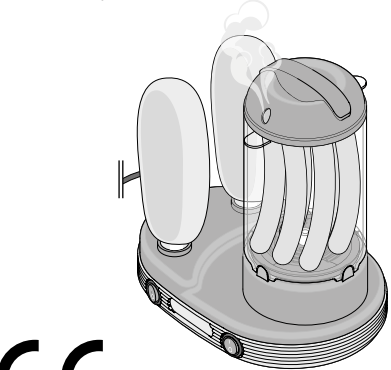


Hotdog-Maker



153290AS83XXV - 2025-08

de Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheits-hinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:

 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Signalwörter in dieser Anleitung:

WARNUNG warnt vor möglicher schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

VORSICHT warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

HINWEIS warnt vor möglichen Sachschäden.

 So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Verwendungszweck

Das Gerät ist vorgesehen zum Aufbacken von Hotdog-Brötchen und zum Garen/Erhitzen von geeigneten Würstchen.

Das Gerät ist für die Verwendung im Privathaushalt und die dort üblicherweise anfallenden Mengen konzipiert. Für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung, wie z.B. in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros o.Ä., in landwirtschaftlichen Anwesen, durch Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen o.Ä., ist das Gerät nicht geeignet.

Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.

- Das Gerät wird sehr heiß. Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie während des Gebrauchs und der Abkühlphase keine heißen Geräteteile berühren. Gerät und Netzkabel müssen sich vom Einschalten bis zum vollständigen Abkühlen außerhalb der Reichweite von Kindern befinden, die jünger als 8 Jahre sind.

- Bewahren Sie Gerät und Netzkabel bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahr durch Elektrizität

- Tauchen Sie Gerät, Netzkabel und Netzstecker niemals in Wasser, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie alle Teile auch vor Tropf- und Spritzwasser.

- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Verwenden Sie das Gerät auch nicht in unmittelbarer Nähe von Spül- oder Waschbecken.

- Nur die Wasserschale darf mit Wasser befüllt werden. Sollte das Gerät anderweitig feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Fassen Sie niemals in Wasser oder in feuchte Stellen, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wasser ein- oder nachfüllen. Überfüllen Sie die Wasser-schale nicht und achten Sie darauf, dass kein Wasser über andere Teile des Gerätes läuft.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt.

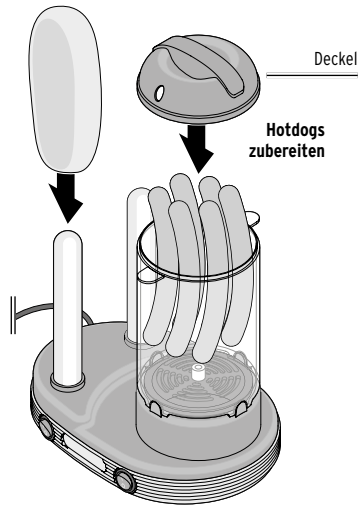
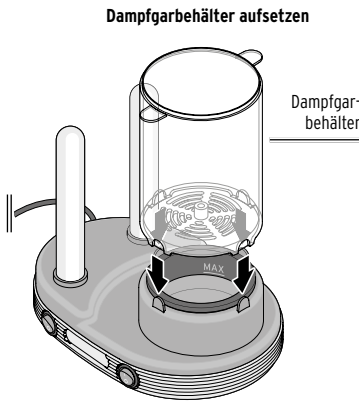
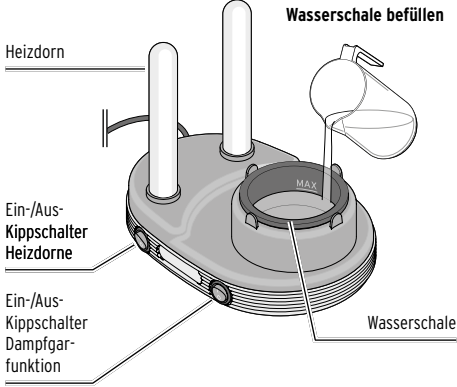
- Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker aus der Steckdose ziehen können.

- Sollte es notwendig sein, ein Verlängerungskabel zu benutzen, muss dieses den „Technischen Daten“ ent-sprechen. Lassen Sie sich beim Kauf eines Verlängerungskabels im Fachhandel beraten.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, bevor Sie Wasser ein- oder nachfüllen, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.

- Wickeln Sie das Netzkabel zum Gebrauch vollständig ab und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie das Netzkabel wieder aufwickeln.



Gebrauch

WARNUNG - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wasser ein- oder nachfüllen. Überfüllen Sie die Wasserschale nicht und achten Sie darauf, dass kein Wasser über andere Teile des Gerätes läuft.

WARNUNG vor Brand

- Stellen Sie das Gerät zum Betrieb frei auf die Arbeitsfläche, keinesfalls direkt an eine Wand oder in eine Ecke, in einen Schrank, in die Nähe einer Gardine o.Ä.

VORSICHT vor Verbrühungen/Verbrennungen

- Die Heizdorne und der Dampfgarbehälter werden während des Betriebs sehr heiß und Wasser-dampf entweicht. Achten Sie darauf, dass während des Gebrauchs niemand die heißen Teile des Gerätes berührt oder mit dem austretenden heißen Wasserdampf in Berührung kommt.

- Verwenden Sie zum Abnehmen der fertigen Hotdog-Brötchen und zum Entnehmen der garen Würstchen aus dem Garbehälter geeignetes Besteck und Backhandschuhe o.Ä.

 Beim ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchs- und Dampfentwicklung kommen, die aber unbedenklich ist. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, wärmebeständige und unempfindliche Unterlage in die Nähe einer geeigneten Steckdose mit Schutzkontakten.
2. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, stecken Sie den Stecker jedoch **noch nicht** in die Steckdose.
3. Vergewissern Sie sich, dass die **beiden Ein-/Aus-Kippschalter** auf **O** gekippt sind (Gerät ausgeschaltet).

Hotdog-Würstchen erhitzen

 Verwenden Sie nur Würstchen in der passenden Länge, so dass sich der Deckel noch problemlos auf den Dampfgarbehälter setzen lässt. Die Gardauer kann je nach Größe, Anzahl, Art und Ausgangstemperatur der verwendeten Würstchen variieren.

4. Befüllen Sie die Wasserschale bis maximal zur MAX-Markierung mit kaltem Leitungswasser.
5. Stecken Sie den Dampfgarbehälter so auf die Wasserschale, dass die vier Kerben unten am Dampfgarbehälter passgenau auf den Haltelaschen am Gerät sitzen, und drücken Sie den Dampfgarbehälter bis zum Anschlag nach unten.
6. Befüllen Sie den Dampfgarbehälter mit Hotdog-Würstchen und setzen sie den Deckel auf. Überfüllen Sie den Behälter nicht (max. 6 Würstchen).
7. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und kippen Sie den **rechten** Ein-/Aus-Kippschalter auf **I**, um die Dampfgarfunktion einzuschalten.

Das Wasser in der Wasserschale wird nun aufgeheizt und nach ca. 2 Minuten startet der Garprozess. Nach ca. 8-10 Minuten sind die Würstchen gar.

 Wenn die Wasserschale bis zur MAX-Markierung befüllt wurde, dauert es ca. 15 Minuten, bis das Wasser komplett verdampft ist. Danach kann sich kein Dampf mehr bilden zum Garen und die Würstchen werden nur noch warmgehalten. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet, lassen Sie es dennoch nicht über einen längeren Zeitraum leer eingeschaltet. Um Wasser nachzufüllen, schalten Sie das Gerät aus und lassen es ausreichend abkühlen.

- 8. Nehmen Sie vorsichtig den Deckel vom Dampfgarbehälter ab. Fassen Sie den Deckel dabei nur am Griff an und verwenden Sie Backhandschuhe o.Ä.

- 9. Entnehmen Sie die fertigen Würstchen mit einer geeigneten Zange o.Ä.

- 10. Wenn Sie keine weiteren Würstchen mehr zubereiten wollen, kippen Sie den **rechten** Ein-/Aus-Kippschalter auf **O**.

Hotdog-Brötchen aufbacken

 Parallel zur Würstchen-Zubereitung können Sie auf den beiden Heizdornen Brötchen aufbacken. Die erforderliche Backdauer kann je nach Dicke, Art und Ausgangstemperatur der verwendeten Brötchen variieren. Wir empfehlen handelsübliche Fransk Hotdog-Brötchen mit Loch. Wenn Sie andere Brötchen verwenden, schneiden Sie diese ggf. zunächst an den Enden an.

- 11. Kippen Sie den **linken** Ein-/Aus-Kippschalter auf **I**, um die Heizdorne einzuschalten.

- 12. Stecken Sie die Hotdog-Brötchen mit dem Loch auf die Heizdorne.

Die Heizdorne werden nun aufgeheizt. Nach ca. 8-15 Minuten sind die Brötchen fertig aufgebacken.

- 13. Ziehen Sie die Hotdog-Brötchen vorsichtig von den Heizdornen ab. Verwenden Sie dabei eine geeignete Zange, Backhandschuhe o.Ä. Anschließend können Sie gleich die nächsten Brötchen auf die bereits aufgeheizten Dorne stecken.

- 14. Wenn Sie keine weiteren Hotdog-Brötchen mehr aufbacken wollen, kippen Sie den **linken** Ein-/Aus-Kippschalter auf **O**.

- 15. Jetzt nur noch die heißen Würstchen nach Belieben mit Senf oder Ketchup einfach in das frisch aufgebackene Brötchen stecken - für einen kleckerfreien Genuss!

Ausschalten nach dem Gebrauch

- ▷ Wenn Sie keine weiteren Hotdog-Würstchen und/oder -Brötchen mehr zubereiten wollen, kippen Sie den jeweiligen Ein-/Aus-Kippschalter auf **O** und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- ▷ Lassen Sie das Gerät ca. 20 Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät und die verwendeten Zubehörteile reinigen wie unter „Reinigen“ beschrieben.

Technische Daten

Artikelnummer:	730 692 (D/A) / 730 693 (CH)
Netzspannung:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	I 
Leistung:	440 Watt
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands tchibo@lenco.com

Reinigen

WARNUNG - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät und die verwendeten Zubehörteile abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Tauchen Sie Gerät, Netzkabel und Netzstecker niemals in Wasser, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie alle Teile auch vor Tropf- und Spritzwasser.

- Nehmen Sie die Kunststoff-Zubehörteile (Dampfgarbehälter, Deckel) vor dem Reinigen vom Gerät ab.

HINWEIS - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten oder kratzenden Schwämme etc.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät und alle verwendeten Zubehörteile abkühlen.
2. Ziehen Sie den Dampfgarbehälter gerade nach oben aus den Haltelaschen am Basisgerät ab.
3. Wischen Sie das Basisgerät samt Heizdornen und Wasserschale mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch sauber. Wischen Sie mit einem trockenen Tuch gründlich nach. Eventuelle Kalkflecken in der Wasser-schale können Sie mit einem handelsüblichen Entkalker auf Zitronensäurebasis entfernen. Beachten Die die jeweiligen Herstellerangaben.
4. Waschen Sie die Zubehörteile (Dampfgarbehälter, Deckel) von Hand in warmem Wasser mit etwas Spülmittel ab. Sie sind nicht spülmaschinengeeignet.
5. Trocknen Sie anschließend alle Teile sorgfältig ab, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen und weg-räumen.

Störung / Abhilfe

Keine Funktion	• Stecker in der Steckdose?
Würstchen werden nicht heiß oder nicht heiß genug	• Ein-/Aus-Kippschalter für die Funktion auf I (eingeschaltet) gekippt? • Dampfgarbehälter überfüllt? Füllen Sie max. 6 Würstchen ein. • Zu wenig Wasser in der Wasserschale? Füllen Sie ggf. Wasser nach.
Aus dem Deckel tritt kein Dampf mehr aus	• Zu wenig oder kein Wasser mehr in der Wasserschale? Füllen Sie Wasser nach: 1. Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen; 2. Gerät ausreichend abkühlen lassen; 3. Dampfgarbehälter abnehmen; 4. Wasserschale bis maximal zur MAX-Markierung befüllen; 5. Gerät wieder in Betrieb nehmen.
Heizdorne werden nicht heiß	• Ein-/Aus-Kippschalter für die Funktion auf I (eingeschaltet) gekippt?

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

 **Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

Artikelnummer: 730 692 (D/A) 730 693 (CH)